



B2.13 Herramientas digitales

- Habla sobre herramientas y dispositivos digitales
- Nombrar partes del equipo

El procesador de textos	<i>(edytor tekstu)</i>	Pinchar	<i>(kliknąć)</i>
La base de datos	<i>(baza danych)</i>	Arrastrar	<i>(przeciągnąć)</i>
La hoja de cálculo	<i>(arkusz kalkulacyjny)</i>	Grabar un archivo	<i>(zapisz plik)</i>
El altavoz	<i>(głośnik)</i>	Maximizar un documento	<i>(zmaksymalizować dokument)</i>
El escáner	<i>(skaner)</i>	Minimizar un documento	<i>(zminimalizować dokument)</i>
El módem	<i>(modem)</i>	Configurar	<i>(konfigurować)</i>
La pantalla plana	<i>(płaski ekran)</i>	Cambiar la configuración	<i>(zmienić ustawienia)</i>
La inteligencia artificial	<i>(sztuczna inteligencja)</i>	Reiniciar el ordenador	<i>(zrestartować komputer)</i>
El enlace	<i>(link)</i>	Bloquearse el ordenador	<i>(zawiesić się komputerowi)</i>
El escritorio	<i>(pulpit)</i>	Sincronizar	<i>(synchronizować)</i>
El cursor	<i>(kursor)</i>	El almacenamiento en la nube	<i>(przechowywanie w chmurze)</i>

1. Zeskanuj kod QR, aby ojezrce wideo, lub preczytaj tekst. (QR: Audio)



La **nube** permite guardar y usar datos en una **red de servidores** conectados a Internet, sin tener que instalar programas en el **escritorio**. Así, es posible acceder a archivos y herramientas desde distintos dispositivos y colaborar en tiempo real. Para muchas empresas, esto reduce la necesidad de equipos muy potentes, porque el **procesamiento de la información** se hace fuera. Sin embargo, conviene planificar qué ocurriría si *faltara* la conexión o si *hubiera* incidentes de seguridad.

Chmura pozwala przechowywać i używać dane w **sieci serwerów** połączonych z Internetem, bez konieczności instalowania programów na **pulpicie**. Dzięki temu można uzyskać dostęp do plików i narzędzi z różnych urządzeń oraz współpracować w czasie rzeczywistym. Dla wielu firm zmniejsza to potrzebę posiadania bardzo wydajnego sprzętu, ponieważ **przetwarzanie informacji** odbywa się poza firmą. Jednak warto zaplanować, co by się stało, gdyby zabrakło połączenia lub gdyby wystąpiły incydenty związane z bezpieczeństwem.

1. ¿Qué describe mejor la nube en el contexto digital?

- a. Un tipo de fondo para el escritorio del ordenador
- b. Un programa que solo funciona sin Internet
- c. Una memoria USB compartida por Bluetooth
- d. Una red que almacena y entrega información cuando se necesita

2. ¿Cuál es una ventaja principal de trabajar desde la nube?

- a. Los archivos solo se pueden abrir desde el ordenador de la oficina
b. No hace falta ningún navegador ni aplicación para usarla
c. Aumenta el consumo de memoria del ordenador local
d. Se puede acceder a los archivos desde cualquier lugar

1-d 2-d

2. Gramatyka: Imperfecto de subjuntivo: yo trabajara / yo trabajase...



Pretérito imperfecto de subjuntivo expresa un deseo, wątpliwość lub hipotezę w przeszłości.

1. Forma de "ellos" en pretérito indefinido quitando -ron + -ra / -se (llamaron -> llama- -> llamara / llamase).
2. Terminaciones en -ra -> -ra, -ras, -ra, -ramos, -rais, -ran.
3. Terminaciones en -se -> -se, -ses, -se, -semos, -seis, -sen.

Verbos en -ar: Trabajar (*Czasowniki zakończone na -ar: Trabajar*)

Verbos en -er: Saber (*Czasowniki zakończone na -er: Saber*)

Verbos en -ir: Venir (*Czasowniki zakończone na -ir: Venir*)

Trabajaron -> Trabaja-

Supieron -> Supie-

Vinieron -> Vinie-

Que yo trabajara / trabajase

Que yo supiera / supiese

Que yo viniera / viniese

Que tú trabajaras / trabajases

Que tú supieras / supieses

Que tú vinieras / vinieses

Que él trabajara / trabajase

Que él supiera / supiese

Que él viniera / viniese

Que nosotros trabajáramos / trabajásemos

Que nosotros supiéramos / supiésemos

Que nosotros viniéramos / viniésemos

Que vosotros trabajarais / trabaja
seis

Que vosotros supierais / supie
seis

Que vosotros vinierais / vinie
seis

Que ellos trabajaran / trabajasen

Que ellos supieran / supiesen

Que ellos vinieran / viniesen

En nosotros, la vocal antes de -ramos / -semos siempre lleva tilde (habláramos, tuviésemos).

1. El responsable de IT nos pidió que _____ el ordenador antes de cambiar la configuración del módem. (*Kierownik IT poprosił nas, żebyśmy zrestartowali komputer przed zmianą konfiguracji modemu.*)
a. reiniciaremos b. reiniciamos c. reiniciáramos d. reiniciásemos
2. No creía que el escáner _____ sin instalar el controlador nuevo. (*Nie wierzyłem, że skaner działałby bez zainstalowania nowego sterownika.*)
a. funcione b. funcionara c. funcionaría d. funcionó

1. reiniciáramos 2. funcionara



Przepisz zwroty (QR: AI+)

1. Te pido que trabajes desde casa mañana para terminar el informe.

(Chciałem, żebyś jutro pracował z domu, aby skończyć raport.)

2. El jefe nos pide que sepamos usar la nueva herramienta antes del viernes.

(Szef chciał, żebyśmy umieli używać nowego narzędzia przed piątkiem.)

3. Mi compañera me pide que venga a la reunión aunque esté de vacaciones.

(Moja koleżanka chciała, żebym przyszedł na spotkanie, chociaż byłbym na urlopie.)

1. Quería que trabajaras desde casa mañana para terminar el informe. **2.** El jefe quería que supiéramos usar la nueva herramienta antes del viernes. **3.** Mi compañera quería que viniera a la reunión aunque estuviera de vacaciones.

Popraw błęd

1. Si la app vendría con un tutorial, la usaríamos más.

Gdyby aplikacja miała tutorial, używalibyśmy jej częściej.

2. Me habría gustado que el portátil funcionaría sin reinicios.

Chciałbym, żeby laptop działał bez restartów.

1. Si la app viniera con un tutorial, la usaríamos más. **2.** Me habría gustado que el portátil funcionara sin reinicios.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|-----------------------------|---|
| a. Sincronizar | 1. Modificar opciones para que un programa o dispositivo funcione como tú quieras. |
| b. Bloquearse el ordenador | 2. Hacer que dos dispositivos compartan datos, como si estuvieran siempre actualizados. |
| c. Cambiar la configuración | 3. Dejar de responder, como cuando el sistema no reconoce acciones del usuario. |

a-2 b-3 c-1



2. Komunikat wewnętrzny: migracja do narzędzi w chmurze (QR: Audio)

Wypełnij luki: hoja de cálculo, base de datos, configuración, bloquea, sincronización, escritorio, reiniciar el ordenador



El viernes por la tarde la empresa migrará el gestor de proyectos y el repositorio de documentos a una solución en la nube. Durante la ventana de mantenimiento se recomienda no editar archivos compartidos ni subir versiones nuevas. Para evitar pérdidas, guarda una copia local y comprueba que la (1) _____ esté activa en tu portátil antes de salir de la oficina. Si trabajas desde casa, verifica tu conexión y el acceso a la (2) _____ .

Tras la migración, el soporte sugiere (3) _____ y revisar la (4) _____ de permisos. Si el ordenador se (5) _____ al abrir una (6) _____ grande, cierra otras aplicaciones y vuelve a intentarlo. También se habilitará un formulario para reportar incidencias, adjuntando capturas del (7) _____ y el enlace al documento afectado. El lunes por la mañana se enviará un resumen con mejoras y pasos pendientes.

W piątek po południu firma przeniesie menedżer projektów oraz repozytorium dokumentów do rozwiązania chmurowego. Podczas okna serwisowego zaleca się nie edytować plików współdzielonych ani nie przysyłać nowych wersji. Aby uniknąć strat, zapisz lokalną kopię i sprawdź, czy synchronizacja jest aktywna na Twoim laptopie, zanim wyjdiesz z biura. Jeśli pracujesz z domu, zweryfikuj swoje połączenie i dostęp do bazy danych.

Po migracji dział wsparcia sugeruje zrestartować komputer i sprawdzić konfigurację uprawnień. Jeśli komputer zawiesza się podczas otwierania dużego arkusza kalkulacyjnego, zamknij inne aplikacje i spróbuj ponownie. Zostanie też udostępniony formularz do zgłaszania incydentów, z dołączeniem zrzutów ekranu pulpitu oraz linku do dotkniętego problemem dokumentu. W poniedziałek rano zostanie wysłane podsumowanie z ulepszeniami i pozostałymi krokami do wykonania.

(1) sincronización, (2) base de datos, (3) reiniciar el ordenador, (4) configuración, (5) bloquea, (6) hoja de cálculo, (7) escritorio

1. Qué medidas concretas recomienda el aviso para reducir riesgos antes y después de la migración y por qué podrían ser importantes en tu trabajo diario?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | Prawda | Falsz |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona tuvo un problema con el equipo, pero lo resolvió reiniciándolo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Para evitar fallos, decidió dejar de usar el almacenamiento en la nube y guardar solo en el ordenador. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Antes de irse, verificó la conexión del sonido y del monitor para una reunión. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- El técnico recomendó que, antes de la videollamada, _____ los documentos con el almacenamiento en la nube para evitar versiones distintas.

(Technik zalecił, żeby przed wideorozmową zsynchronizowaliśy dokumenty z magazynem w chmurze, aby uniknąć różnych wersji.)

a. *sincronizáramos* b. *sincronizaremos* c. *sincronizásemos*
 d. *sincronizamos*
- La jefa pidió que _____ la base de datos en cuanto llegara el módem nuevo, porque el sistema llevaba días dando errores.

(Szefowa poprosiła, żebyście zsynchronizowali bazę danych, gdy tylko dotrze nowy modem, ponieważ system od kilku dni wyrzucał błędy.)

a. *sincronizasteis* b. *sincronizarais* c. *sincronizáis*
 d. *sincronizaran*
- Me preocupaba que _____ el ordenador justo cuando estaba grabando el archivo y por eso fui guardando cambios cada dos minutos.

(Martwiłem się, że komputer się zawiesi akurat wtedy, gdy nagrywałem plik, i dlatego zapisywałem zmiany co dwie minuty.)

a. *se bloqueara* b. *se bloqueó* c. *se bloquearía*
 d. *se bloqueaba*

1. *sincronizáramos* 2. *sincronizarais* 3. *se bloqueara*

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

Portátil bloqueado durante reunión

Marta (jefa de proyecto): *Diego, estoy en la reunión con el cliente y el portátil se me ha bloqueado justo al maximizar el documento; el cursor no responde y no puedo pinchar en nada.*

(Diego, jestem na spotkaniu z klientem i laptop mi się zawiesił dokładnie w momencie maksymalizowania dokumentu; kursor nie reaguje i nie mogę w nic kliknąć.)

Diego (soporte TI): *Vale, respira: intenta minimizar la ventana con Alt+Tab; si no funciona, fuerza el cierre y reinicia el ordenador, pero antes comprueba si el archivo se ha guardado en el almacenamiento en la nube.*

(Dobra, oddychaj: spróbuj zminimalizować okno przez Alt+Tab; jeśli nie działa, wymuś zamknięcie i zrestartuj komputer, ale wcześniej sprawdź, czy plik zapisał się w chmurze.)



- Marta (jefa de proyecto):** *Creo que estaba en la nube, pero no sé si se sincronizó; tengo un enlace a la última versión en el escritorio.
(Chyba był w chmurze, ale nie wiem, czy się zsynchronizował; mam na pulpicie link do najnowszej wersji.)*
- Diego (soporte TI):** *Perfecto: al volver a entrar, abre ese enlace y comprueba el historial; si falta algo, revisamos la sincronización y cambiamos la configuración para que guarde automáticamente cada minuto.
(Świetnie: po ponownym zalogowaniu otwórz ten link i sprawdź historię; jeśli czegoś brakuje, sprawdzimy synchronizację i zmienimy ustawienia, żeby zapisywało automatycznie co minutę.)*
- Marta (jefa de proyecto):** *Hecho, reinicio ya; si vuelve a pasar, ¿puede deberse al módem o a la base de datos de la empresa?
(Zrobione, restartuję już; jeśli to się powtórzy, czy może to wynikać z modemu albo z firmowej bazy danych?)*

1. ¿Qué pasos le recomienda Diego a Marta para recuperar el trabajo sin perder los cambios?
-

6. Mówienie (QR: AI+)

Si tuviera que..., configuraría... / Me resultó útil guardar el archivo en la nube y sincronizarlo. / Si el ordenador se bloqueara, lo reiniciaría y cambiaría la configuración.



1. ¿Qué herramientas digitales utilizas a diario en el trabajo y para qué las necesitas (por ejemplo, una hoja de cálculo, un procesador de textos o el almacenamiento en la nube)?
-
2. Piensa en un problema técnico reciente (por ejemplo, el ordenador se bloqueó, no funcionaba el módem o no se sincronizaban los archivos): ¿qué hiciste para solucionarlo y qué habrías hecho si no funcionara?
-

7. Pisanie: E-mail (QR: A1+)

Asunto: Archivo del informe - no se sincroniza

Hola, Marta:

Estoy con el informe en la **hoja de cálculo** del equipo (la que tenemos en **almacenamiento en la nube**) y desde ayer no veo tus cambios. Me sale un **error de sincronizar** y, cuando intento abrir el **enlace**, a veces se queda **bloqueado el ordenador**. He probado a **reiniciar el ordenador** y a cambiar de navegador, pero sigue igual.

¿Puedes mirar si el **enlace** es el correcto y decirme si has **grabado** el archivo en la carpeta compartida? Necesito tener la versión final antes de las 16:00.

Gracias,
Lucía



Napisz odpowiednią odpowiedź: *¿Podrías confirmarme si el archivo está en la carpeta compartida? / Es posible que ayer se guardara en otra carpeta, por eso no se sincronizó. / Si te parece, para evitar más errores, podemos trabajar en una copia local y luego subirla.*

Ważne czasowniki

yo

tú

él/ella/usted

nosotros/nosotras

vosotros/vosotras

ellos/ellas/ustedes

Sincronizar (synchronizować)

Subjuntivo pretérito imperfecto

sincronizara/sincronizase

sincronizaras/sincronizases

sincronizara/sincronizase

sincronizáramos/sincronizásemos

sincronizarais/sincronizaseis

sincronizaran/sincronizasen

Bloquearse (zablokować się)

Subjuntivo pretérito imperfecto

me bloqueara/me bloquease

te bloquearas/te bloqueases

se bloqueara/se bloquease

nos bloqueáramos/nos

bloqueásemos

os bloquearais/os bloqueaseis

se bloquearan/se bloqueasen